

Möjliga elkällor :

-12 Volt
Elstängselaggregatet får inte användas för att träna djur (i stallet)!



1	Kontrollampa
2	Kontrollampa 12 V-batteri
3	Tvåstegs omkopplare
4	Batterifack
5	Jordanslutning
6	Stängselanslutning

Innan du använder batteriet för första gången bör det laddas i minst 12 timmar med den medföljande laddaren. Ladda alltid batteriet under längre pauser under drift (t.ex. vinter)! (Trickle-avgift)

a.) Montering

Enheten måste alltid användas vertikalt, se bild ovan.

b.) Beskrivning av apparatens funktion

Ta apparaten utan stängsel och jord i drift. Beakta rätt pol för anslutning (röd + och svart -) av 12 V-batteriet. Om stängsellampan (1) blinkar grönt, är apparaten funktionsduglig. Om batteriets laddningslampa (2) blinkar rött ska 12 V-batteriets spänning kontrolleras. Om stängsellampan (1) inte skulle blinka, ska 12 V-anslutningskablarnas poler kontrolleras, och ev. apparaten kontrolleras av fackman.

Omkopplaren:

0 = Från

I = reducerad in- och utström (= 50%)

I = maximal in- och utström (= 100%)

c.) Funktionsbeskrivning med ansluten stängselanläggning (stängsel + jord)

	grönt (1) ljus	röd (2) ljus	Enhetsfunktion	Batteriets skick
1	JA	NEJ	Enheten fungerar	tillräcklig laddning (> 11,9 V)
2	JA	JA	Enheten fungerar	Låg last, ladda så snart som möjligt
3	NEJ	JA	Enheten fungerar inte någon impuls	Skydd mot djup urladdning svarade. Batteriet är tomt, byt ut eller ladda omedelbart

- Om ingen av de två lysdioderna blinkar, måste batterianslutningen först kontrolleras för korrekt polaritet och batteriet för tillräcklig spänning. Om inget fel hittas bör enheten kontrolleras av en specialist.
- Den gröna indikatorn används bara för att kontrollera funktionen, men reagerar inte på fel i stängningssystemet eller på ett fel i stängningsspänningen.

Om stängsellampan (1) skulle börja blinka snabbare än ca. 1x per sekund, ska apparaten stängas av genast. Den måste kontrolleras av fackman före återkoppling.

Enligt lag skall alla användare av Elstängsel anläggningar regelbundet kontrollera staketapparaten och staketanläggningen. Kontrollen skall utföras beroende på användningsförhållandena dock minst en gång om dagen!

- Visuellt kontroll av apparat och staketanläggning
- Mätning av minimispänningen på 2500V på alla delar av staketet

För apparaten ges 5 års garanti enligt bifogade garantivillkor!

Säkerhetsanvisningar, jordningen, driftstarten, batteri- och batteriskötsel, garantivillkor och tänkbara felkällor framgår ur den bifogade bruksanvisningen!

SERVICE-adressen:
Kontakta leverantören

Laitekohtainen käyttöohje

-FI-

Mahdolliset virtälähteet :

- 12 V
Sähköaitaa ei saa käyttää (tallissa) eläinten koulutuslaitteena!



1	Aitajännitteen	
2	12 V:n akun merkkivalo	⚠ CHECK
3	2-portainen kytkin	
4	Batteriefach	
5	Maadoitus	⏚
6	Aitaliitântä	⚡

Ennen kuin käytät akkua ensimmäisen kerran, sitä tulisi ladata vähintään 12 tuntia mukana toimitetulla laturilla. Lataa akku aina pitempien käyttötaukojen aikana (esim. Talvella)! (Trickle-lataus)

a.) Asennus

Laitetta on käytettävä aina pystysuoraan, katso yllä oleva kuva.

b.) Laitteen toimintakuvaus

Ota laite käyttöön ilman aitaa ja maata. Huomio akun liitännässä oikea napaisuus (punainen + ja musta -). Aitavalon (1) ollessa vihreä, laite on toimiva. Mikäli myös akkuvalo (2) välkkyvä punaisena, täytyy akun jännite tarkistaa. Kun aitavalon (1) ei pala, tarkista akun liitännäkaapelin napaisuus tai testaa laite asiantuntijalla.

Kytkimen asento: 0 = pois päältä;

I = alhainen virrankäyttö ja lähtöenergia (= 50%)

II = maksimaalinen lähtöenergia ja virrankäyttö (= 100%)

c.) Toimintakuvaus liitetyn aitajärjestelmän kanssa (aita + maadoitus)

	vihreä (1) vaalea	punainen (2) vaalea	Laitetoiminto	Akun kunto
1	KYLLÄ	EI	Laite toimii	riittävä varaus (> 11,9 V)
2	KYLLÄ	KYLLÄ	Laite toimii	riittävä varaus (> 11,9 V)
3	EI	KYLLÄ	Laite ei toimi ilman impulssia	Suojaus syvältä purkaukselta reagoi. Akku on tyhjä, vaihda tai lataa heti

- Jos kumpikaan merkkivaloista ei vilku, on akun kytkentä ensin tarkistettava oikean napaisuuden varalta ja akun riittävän jännitteen suhteen. Jos virhettä ei löydy, asiantuntijan on tarkistettava laite.

- Vihreää osoitinta käytetään vain toiminnan tarkistamiseen, mutta se ei reagoi sulkemisjärjestelmän vikoihin tai sulkemisjännitteen katkeamiseen.

Jos aidan merkkivalo (1) vilkkuu nopeammin kuin n. 1 kerran sekunnissa, laite on kytkettävä heti pois päältä ja ammattihenkilön on tarkistettava se ennen uutta käyttöä.

Sähköaitauksien käyttäjillä on lain mukainen velvollisuus valvoa sähköpaimenta ja aitauslaitteistoja säännöllisesti käyttöolosuhteiden mukaan, kuitenkin vähintään kerran päivässä!

- Sähköpaimenen ja aitauksen silmämääräinen tarkistus.
- 2500 voltin vähimmäisjännitteen mittaaminen aidan jokaisesta kohdasta.

Laitteella on 5 vuoden takuu liitettyjen ehtojen mukaisesti!

Oheisesta käyttöohjeesta löydät turvallisuusohjeet, tietoja maadoituksesta, käyttöä ohjeita, paristo- ja akkuhuollosta, takuehdot sekä tietoja mahdollisista vikoista aiheuttajista!

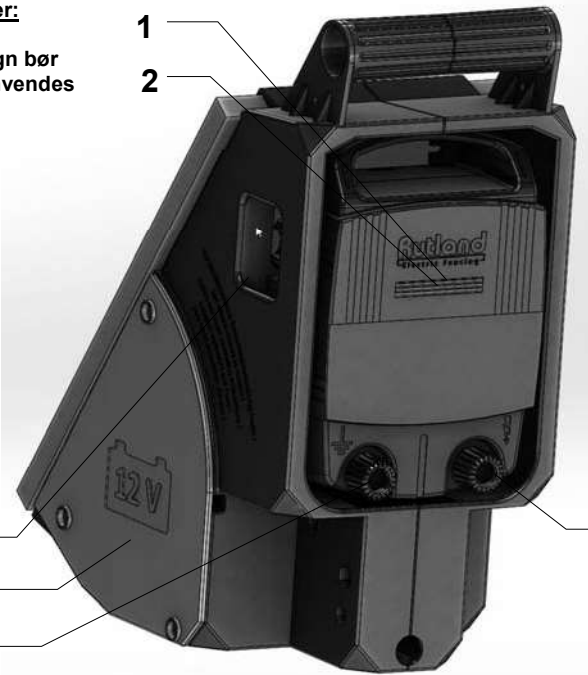
HUOLTO

Levitä yhteys jälleenmyyjien.

Apparatspecifik betjeningsvejledning

-DA-

Mulige strømkilder:
-12 volt
Det elektriske hegn bør (i stalden) ikke anvendes som dyretræner!



1	Kontrollampe	
2	Kontrollampe 12V-AKKU	⚠ CHECK
3	2-trins kontakt	
4	Batterirum	
5	Jordtilslutning	⏚
6	Hegnstilslutning	⚡

Før du bruger batteriet første gang, skal det oplades i mindst 12 timer ved hjælp af den medfølgende oplader. Genoplad altid batteriet i længere pauser i drift (f.eks. Vinter)! (Trickle opladning)

a.) Montering

Enheden skal altid bruges lodret, se billedet ovenfor.

b.) Funktionsbeskrivelse

Apparatet tages i drift **UDEN** hegn og jord. Ved tilslutning af 12V-akkumulatoren skal man være opmærksom på rigtig polaritet (rød + og sort). Blinker hegnslampen (1) grønt, er apparatet funktionsdygtigt. Blinker akkumulatorlampen (2) yderligere rødt, skal 12V-akkumulatoren kontrolleres for sin spænding. Blinker hegnslampen (1) ikke, skal polariteten på 12V-tilslutningskablet til akkumulatoren kontrolleres hhv. apparatet skal kontrolleres af en fagmand.

Kontaktstilling:

0 = FRA;

I = nedsat strømforbrug og udgangsenergi (= 50%)

II = maksimal udgangsenergi og strømforbrug (= 100%)

c.) Funktionsbeskrivelse med tilsluttet hegnsanlæg (hegn + jord)

	grønt (1) lys	rød (2) lys	Enhedsfunktion	Batteriets tilstand
1	JA	NEJ	Enheden fungerer	tilstrækkelig ladning (> 11,9 V)
2	JA	JA	Enheden fungerer	Lav belastning, lad så hurtigt som muligt
3	NEJ	JA	Enheden fungerer ikke nogen impuls	Beskyttelse mod dyb decharge reagerede. Batteriet er tomt, udskift eller genoplad straks

- Hvis ingen af de to lysdioder blinker, skal batteriforbindelsen først kontrolleres for korrekt polaritet, og batteriet for tilstrækkelig spænding. Hvis der ikke findes nogen fejl, skal enheden kontrolleres af en specialist.

- Den grønne indikator bruges kun til at kontrollere driften, men reagerer ikke på fejl i lukkesystemet eller på en fejl i lukningsspændingen.

Hvis hegnslampen(1) blinker hurtigere end ca. 1 gang pr. sekund, skal apparatet omgående frakobles og kontrolleres af en fagmand, inden det tages i brug igen.

Enhver, der driver et el-hegn, er per lov forpligtet at kontrollere el-hegns-installationen med jævnlige mellemrum, mindst en gang dagligt, under hensyntagen til driftsbetingelserne!

- Visuel kontrol af apparatet og hegnet
- Måling af minimumsspændingen på 2500 V på et hvert sted af hegnet

For dette apparat gælder der en 5-årig garanti, respektive vores garantiebetingelser!

Sikkerhedshenvisninger, jordforbindelse, ibrugtagning, batteri- og akkumulatorpleje, garantibetingelser og mulige fejlkilder finder de venligst i vedlagte betjeningsvejledning!

SERVICE-adresser:

Henvend dem venligst til deres forhandler.

Apparatspesifikk bruksanvisning

-NO-

Mulige strømkilder :

-12 Volt
Strømgjerdeapparatet skal ikke brukes til dressur av dyr (i fjøset/stallen)!



1	Kontrolllampe	
2	Kontrolllampe 12V-BATTERI	⚠ CHECK
3	2-trinnsbryter	
4	Batterirom	
5	Jordforbindelse	⏏
6	Gjerdeforbindelse	⚡

Før du bruker batteriet for første gang, bør det lades i minst 12 timer med den medfølgende laderen. Under lengre pauser i drift (f.eks. Vinter), må du alltid lade opp batteriet! (Vedlikeholdslading)

a.) Montering

Enheten må alltid brukes vertikalt, se bildet over.

b.) Funksjonsbeskrivelse for apparatet

Start opp apparatet **UTEN** gjerde og jording. Ved tilkobling til 12 V-batteriet må man passe på korrekt polaritet (rød + og sort -). Hvis gjerdelampen (1) blinker grønt er apparatet funksjonelt. Hvis batterilampen (2) samtidig blinker rødt må man kontrollere spenningen til 12 V-batteriet. Hvis gjerdelampen (1) ikke blinker må man kontrollere polariteten til 12 V-tilkoblingskabelen på batteriet og/eller få fagfolk til å sjekke apparatet.

Bryterstilling:

0 = AV,

I = redusert strømforbruk og utgangsenergi (= 50%)

II = maksimal utgangsenergi og strømforbruk (= 100%)

c.) Beskrivelse av funksjonene med tilkoplede gjerdeanlegg (gjerde + jordforbindelse)

	grønt (1) lys	rødt (2) lys	Enhetsfunksjon	Batteriets tilstand
1	JA	NEI	Enheten fungerer	tilstrekkelig ladning (> 11,9 V)
2	JA	JA	Enheten fungerer	Lav belastning, lad så fort som mulig
3	NEI	JA	Enheten virker ikke noe impuls	Beskyttelse mot dyp utslipp svarte. Batteriet er tomt, bytt ut eller lad det øyeblikkelig

- Hvis ingen av de to lysdiodene blinker, må først batteritilkoblingen kontrolleres for riktig polaritet og batteriet for tilstrekkelig spenning. Hvis ingen feil blir funnet, bør enheten sjekkes av en spesialist.
- Den grønne indikatoren brukes bare til å kontrollere driften, men reagerer ikke på feil i lukkesystemet eller på en feil i lukkespenningen.

Hvis gjerdelampen (1) blinker hurtigere enn ca. 1x pr. sekund, må man straks slå apparatet av, og det må i så fall kontrolleres av en fagmann før det settes i drift igjen.

Alle brukere som driver elektriske gjerdeanlegg er gjennom lov forpliktet til å kontrollere apparatet for det elektriske gjerdet og gjerdeanlegget med jevne mellomrom, i samsvar med bruksforholdene, men minst en gang daglig!

- Visuell kontroll av apparatet og gjerdeanlegget
- Måling av minstespenningen på 2500V i hvert punkt av gjerdet

For dette apparatet gjelder en 5 års garanti i samsvar med våre garantivilkår!

Sikkerhetsinstruksjoner, instruksjoner om jording, oppstart, stell av batterier og akkumulatører, garantivilkår og mulige årsaker til feil finner du i den vedlagte bruksanvisningen!

SERVICE-adresser:

Vennligst henvend deg til din spesialiserte forhandler.